

SMART DOOR & WINDOW SENSOR

DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual

DAN**Kompatibilitet**

Dette produkt kræver en app til at fungere korrekt, vi anbefaler vores app: "Deltaco smart home".

Placering

Placering er dit valg. Normalt placeres dette produkt på dør- eller vinduesrammer.

Vi anbefaler, at du undgår at placere produktet for lavt for at forhindre utilsigtet skade på produktet.

Vi anbefaler også, at du undgår at placere produktet tæt på magneter eller inden for magnetfelter.

Afstanden mellem sensoren og modtageren skal være 15 mm eller mindre. Mindre er bedre og forhindrer falske alarmer.

Enheden kan bruges til at registrere åbning eller lukning af døre eller vinduer eller skuffer.

Montering

Brug 3M klistermærker til at placere produktet. Overvej at rengøre overfladen, før du placerer klistermærket for at sikre, at de klæber godt.



Juster linjen på sensoren med linjen på modtageren.

Batteri

Dette produkt bruger et indbygget batteri. Når batteriet er ved at løbe tør, skal du oplade sensoren med en USB-strømforsyning (5V/1A) via USB Micro-B-porten.

Nulstille

Tryk på nulstillingsknappen i 5 sekunder, indtil LED'en begynder at blinke.

Alarm

Når sensoren registrerer en ændring, aktiverer den en alarm. LED'en blinker rødt én gang. Data sendes til app'en.

Installere og bruge

1. Download og installer app'en "Deltaco smart home" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobilenhed.
2. Start app'en "Deltaco smart home".
3. Opret en ny konto, eller log på din eksisterende konto.
4. Tryk på "+" for at tilføje enheden.
5. Vælg kategori og derefter produkttypen på listen.
6. Tilslut enheden til strøm.
7. Hvis LED/lampen ikke blinker: Nulstil enheden. Hvis statusindikatoren blinker: Bekræft i app'en.
8. Bekræft Wi-Fi-netværket og adgangskoden.
9. Angiv enhedsnavnet.

Rengøring og vedligeholdelse

Brug ikke rengøringsmidler eller slibemidler.

Rengør ikke indersiden af enheden.

Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du udskifte den med en ny enhed.

Rengør ydersiden af enheden med en blød klud.

Support

Du kan finde flere produktoplysninger på www.deltaco.eu.

Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

DEU



Kompatibilität

Dieses Produkt benötigt eine App, um richtig zu funktionieren, wir empfehlen unsere App „Deltaco Smart Home“.

Platzierung

Die Platzierung hängt von Ihnen ab. Normalerweise wird dieses Produkt auf Tür- oder Fensterrahmen angebracht.

Wir empfehlen, das Produkt nicht zu niedrig aufzustellen, um eine versehentliche Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Wir empfehlen auch, das Produkt nicht in der Nähe von Magneten oder in Magnetfeldern aufzustellen. Der Abstand zwischen Sensor und Empfänger darf 15 mm oder weniger betragen. Weniger ist besser und verhindert Fehlalarme.

Dieses Gerät kann verwendet werden, um das Öffnen oder Schließen von Türen oder Fenstern oder Schubladen zu erkennen.

Montage

Verwenden Sie die 3M-Aufkleber, um das Produkt zu platzieren. Bitte denken Sie daran, die Oberfläche zu reinigen, bevor Sie die Aufkleber anbringen, um sicherzustellen, dass sie gut haften.



Richten Sie die Linie am Sensor mit der Linie am Empfänger aus.

Batterie

Dieses Produkt verwendet eine eingebaute Batterie. Wenn die Batterie schwach ist, laden Sie den Sensor mit einem USB-Netzteil (5V/1A) über den USB-Micro-B-Anschluss auf.

Zurücksetzen

Drücken Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang, bis die LED zu blinken beginnt.

Alarm

Wenn der Sensor eine Änderung erkennt, aktiviert er einen Alarm. Die LED blinkt einmal rot. Die Daten werden an die App gesendet.

Installation und Anwendung

1. Laden Sie die App „Deltaco Smart Home“ aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.
2. Starten Sie die App „Deltaco Smart Home“.
3. Erstellen Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei Ihrem bestehenden Konto an.
4. Tippen Sie auf „+“, um das Gerät hinzuzufügen.
5. Wählen Sie die Kategorie und dann den Produkttyp aus der Liste.
6. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

7. Wenn die LED/Lampe nicht blinkt: Setzen Sie das Gerät zurück.

Wenn die Statusanzeige blinkt: In der App bestätigen.

8. Bestätigen Sie das Wi-Fi-Netzwerk und das Passwort.
9. Geben Sie den Gerätenamen ein.

Reinigung und Instandhaltung

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel. Reinigen Sie das Innere des Geräts nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, ersetzen Sie es durch ein neues Gerät.

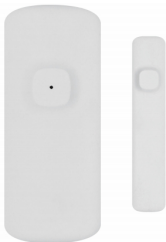
Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen Tuch.

Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail help@deltaco.eu.

ENG



Compatibility

This product requires an app to work properly, we recommend our app: "Deltaco smart home".

Placement

Placement is your choice. Normally this product is placed on door or window frames.

We recommend that you avoid placing the product too low, to prevent accidental damage to the product. We also recommend avoiding placing the product close to magnets or within magnetic fields.

The gap between the sensor and receiver needs to be 15 mm or less. Less is better and prevents false alarms.

This device can be used to detect opening or closing of doors or windows or drawers.

Mounting

Use the 3M stickers to place the product. Please

consider cleaning the surface before placing the stickers to ensure they adhere well.



Align the line on sensor with the line on the receiver.

Battery

This product uses a built-in battery. When battery is low, charge the sensor with a USB power adapter (5V/1A) via the USB Micro-B port.

Reset

Press the reset button for 5 seconds until the LED starts flashing.

Alarm

When the sensor detects a change, it activates an alarm. The LED will flash red one time. Data will be sent to the app.

Install and use

1. Download and install the app "Deltaco smart home" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.
 2. Launch the app "Deltaco smart home".
 3. Create a new account or log in to your existing account.
 4. Tap "+" to add the device.
 5. Choose category and then the type of product from the list.
 6. Connect the device to power.
 7. If the LED/lamp does not flash: Reset the device.
- If the status indicator flashes: Confirm in the app.
8. Confirm the Wi-Fi network and password.
 9. Enter the device name.

Cleaning and maintenance

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Do not clean the inside of the device.

Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

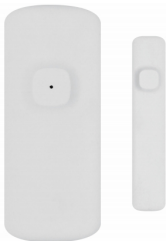
Clean the outside of the device using a soft cloth.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST



Ühilduvus

See toode vajab korralikuks töötamiseks rakendust, soovitage meie rakendust: „Deltaco smart home“.

Paigutamine

Paigutamine on teie valik. Harilikult paigutatakse see toode ukse- või aknaraamidele.

Soovitage toote juhuslike kahjustuste ärahoidmiseks vältida toote liiga madalale paigutamist. Samuti soovitage vältida toote paigutamist magnetite lähedusse või magnetväljadesse.

Vahe anduri ja vastuvõtja vahel peab olema 15 mm või vähem. Vähem on parem ja hoiab ära valehäired.

Seadet saab kasutada uste või akende või sahtlite avamise või sulgemise tuvastamiseks.

Paigaldamine

Kasutage toote paigutamiseks 3M kleebiseid.

Palun kaaluge enne kleebiste asetamist pinna puhastamist nende hea kleepumise tagamiseks



Joondage joon anduril joonega vastuvõtjal.

Aku

See toode kasutab on sisseehitatud akut. Kui aku on tühjenemas, laadige andurit USB Micro-B pordi kaudu USB-toiteadapteri (5 V / 1 A) abil.

Lähtestamine

Hoidke lähtestamise nuppu 5 sekundit kuni valgusdiod hakkab vilkuma.

Häire

Kui andur tuvastab muutuse, aktiveerib see häire. Valgusdiod vilgub ühe korra punaselt. Andmed saadetakse rakendusele.

Paigaldamine ja kasutamine

1. Laadige alla ja paigaldage rakendus „Deltaco smart home“ Apple App Store'ist või Google Play Store'ist oma mobiilseadmele.
2. Käivitage rakendus „Deltaco smart home“.
3. Looge uus konto või logige sisse oma olemasoleva kontoga.
4. Puudutage seadme lisamiseks „+“.
5. Valige loendist kategooria ning seejärel toote tüüp.
6. Ühendage seade vooluvõrku.
7. Kui valgusdiod/lamp ei vilgu: lähtestage seade. Kui olekuindikaator vilgub: Kinnitage see seadmes.
8. Kinnitage Wi-Fi võrk ja salasõna.
9. Sisestage seadme nimi.

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage puhastuslahusteid ega abrasiivseid vahendeid.

Ärge puhastage seadme sisemust.

Ärge proovige seadet parandada. Kui seade korralikult ei tööta, asendage see uue seadmega. Puhastage seadme väliskülge pehme lapiga.

Tugi

Täiendavat tooteavet leiate aadressil www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu.



Laitevaatimukset

Tuote vaatii mobiilisovelluksen toimiakseen oikein. Suosittelemme käyttämään sovellusta "Deltaco smart home".

Sijoituspaikan valinta

Sijoituspaikan voi valita vapaasti. Tuote asennetaan tavallisesti oven tai ikkunan karmiin. Suosittelemme välttämään matalalle asentamista, sillä silloin tuote saattaa vahingoittua helposti. Lisäksi on suositeltavaa välttää tuotteen pitämistä magneettien ja magneettikenttien läheisyydessä. Lähettimen ja vastaanottimen välinen etäisyys tulee olla korkeintaan 2 mm. Mitä lyhyempi etäisyys on, sitä pienemmällä todennäköisyydellä magneettitunnistin aiheuttaa vääriä hälytyksiä. Tuotteen avulla voi havaita, milloin ovi, ikkuna tai pöytälaatikko avataan tai suljetaan.

Asennus

Kiinnitä magneettitunnistin 3M:n liimapinnan avulla. Asennuskohde on hyvä puhdistaa ennen kiinnitystä, jotta tuote pysyisi mahdollisimman hyvin paikallaan.



Lähettimessä ja vastaanottimessa on pystysuorat viivat, joiden tulisi kohdistua samaan suuntaan.

Akku

Tuotteessa on kiinteä akku. Kun akku on vähissä, magneettitunnistimen saa ladattua USB Micro B -portin kautta. Kytke liitäntään virtasovitin, joka tarjoaa 5 V:n ja 1 A:n virtaa.

Tehdasasetusten palautus

Jos haluat palauttaa tehdasasetukset, pidä painiketta pohjassa 5 sekunnin ajan. Tuote vahvistaa valinnan vilkuttamalla siinä olevaa merkkivaloa.

Hälytys

Kun tunnistin havaitsee toimintaa, se aktivoi hälytyksen. Punainen merkkivalo välähtää, ja tuote lähettää sovellukselle tietoa tapahtumasta.

Asennus ja käyttö

1. Asenna "Deltaco smart home" -sovellus Applen tai Googlen sovelluskaupasta.
2. Käynnistä "Deltaco smart home" -sovellus.
3. Luo uusi käyttäjätili tai kirjaudu olemassa olevalle.
4. Lisää laite "+"-painikkeen avulla.
5. Valitse luettelosta kategoria ja tuotetyyppi.
6. Kytke laite sähköverkkoon.
7. Ellei merkkivalo/lamppu välky: palauta tehdasasetukset.
8. Jos merkkivalo välkkyvä, vahvista valinta sovelluksessa.
9. Vahvista Wi-Fi-verkko ja sen salasana.
9. Anna laitteelle nimi.

Laitteen nimi tulee näkymään Amazon Alexassa ja Google Homessa.

Jos haluat käyttää laitetta Google Homessa tai Amazon Alexassa, lataa sitä varten Tuyan tekemä kolmannen osapuolen sovellus "smart life". Luo käyttäjätili, kirjaudu, palauta tehdasasetukset ja lisää laite smart life -sovellukseen.

Laitteen käyttö Google Homessa

Lisää laite Google Home -palveluun.

Asenna "smart life" -palvelu.

Laitteen käyttö Amazon Alexaassa

Mene "Skills & Games" -valikkoon ja asenna sovellus "smart life". Kirjautu sovellukseen ja lisää laite järjestelmään automaattisen haun avulla.

Puhdistus ja kunnossapito

Älä käytä puhdistusaineita, mukaan lukien hankausaineet.

Laitteen sisäosia ei tule puhdistaa.

Vaihda laite uuteen, jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata tuotetta.

Laitteen ulkopinnat on mahdollista pyyhkiä pehmeällä liinalla.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa

www.deltaco.eu.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on info@deltaco.fi.

FRA



Compatibilité

Ce produit nécessite une application pour fonctionner correctement, nous vous recommandons notre application : « Deltaco smart

home ».

Placement

Le placement est votre choix. Normalement, ce produit est placé sur des cadres de portes ou de fenêtres.

Nous vous recommandons d'éviter de placer le produit trop bas, pour éviter d'endommager accidentellement le produit. Nous vous recommandons également d'éviter de placer le produit à proximité d'aimants ou dans des champs magnétiques.

L'écart entre le capteur et le récepteur doit être de 15 mm ou moins. Moins est mieux et évite les fausses alarmes.

Cet appareil peut être utilisé pour détecter l'ouverture ou la fermeture de portes ou de fenêtres ou de tiroirs.

Montage

Utilisez les autocollants 3M pour poser le produit.

Veillez envisager de nettoyer la surface avant de placer les autocollants pour vous assurer qu'ils adhèrent bien.



Alignez la ligne marquée sur le capteur avec celle marquée sur le récepteur.

Pile

Ce produit utilise une pile intégrée. Lorsque la pile est faible, chargez le capteur avec un adaptateur secteur USB (5 V / 1 A) via le port USB Micro-B.

Réinitialisation

Appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED commence à clignoter.

Alarme

Lorsque le capteur détecte un changement, il active une alarme. La LED clignotera une fois en rouge. Les données seront envoyées à l'application.

Installation et utilisation

1. Téléchargez et installez l'application « Deltaco

1. Téléchargez et installez l'application « Deltaco smart home » depuis Apple App Store ou Google Play Store, sur votre appareil mobile.
 2. Lancez l'application « Deltaco smart home »
 3. Créez un nouveau compte ou connectez-vous à votre compte existant.
 4. Appuyez sur « + » pour ajouter l'appareil.
 5. Choisissez la catégorie puis le type de produit dans la liste.
 6. Connectez l'appareil à l'alimentation.
 7. Si la LED / voyant ne clignote pas : réinitialisez l'appareil.
- Si l'indicateur d'état clignote : confirmez dans l'application.
8. Confirmez le réseau Wi-Fi et le mot de passe.
 9. Saisissez le nom de l'appareil.

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de solvants de nettoyage ou d'abrasifs.

Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.

N'essayez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un nouvel appareil.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

Assistance

Plus d'information sur le produit disponible sur le site www.deltaco.eu.

Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

HUN



Kompatibilitás

A terméket a megfelelő működéséhez alkalmazással együtt kell használni, melyhez a saját alkalmazásunkat javasoljuk: „Deltaco smart home”.

Elhelyezés

A termék elhelyezését szabadon választhatja meg. Szokásos esetben a terméket ajtóra vagy ablakszárakra szerelik.

Javasoljuk, hogy a terméket ne helyezze túl alacsonyra, hogy ezzel megakadályozza a termék véletlen sérülését. Javasoljuk továbbá, hogy a terméket ne tegye mágnesekhez vagy mágneses mezőhöz túl közel.

Az érzékelő és a vevő közötti rés legfeljebb 15 mm lehet. Minél kisebb ez a távolság, az annál jobb, és a téves riasztások esélye is annál kisebb.

Az eszközzel ajtók, ablakok vagy fiókok kinyitása vagy becsukása érzékelhető.

Felszerelés

A termék elhelyezéséhez használja a 3M matricákat. A matricák felhelyezése előtt fontolja meg a termék megtisztítását, hogy a matricák biztosan jól rátapadjanak.



Állítsa egy szintbe az érzékelőn lévő vonalat a vevőkészüléken lévő vonallal.

Akkumulátor

A termék beépített akkumulátort használ. Amikor az akkumulátor-töltöttség alacsony, töltsé az érzékelőt USB tápadapterrel (5V/1A) az USB Micro-B porton keresztül.

Alaphelyzetbe állítás

Tartsa nyomva 5 másodpercig a visszaállítás gombot, amíg a LED villogni kezd.

Riasztás

Amikor az érzékelő változást érzékel, aktiválja a riasztást. A LED egyszer pirosan felvillan. Az adatokat a rendszer elküldi az alkalmazásnak.

Telepítés és használat

1. Töltsé le és telepítse a „Deltaco smart home” alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play alkalmazásáruházából a mobilkészülékére.
2. Indítsa el a „Deltaco smart home” alkalmazást.
3. Hozzon létre egy új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába.
4. Érintse meg a „+” jelet az eszköz hozzáadásához.

5. Válasszon ki egy kategóriát, majd a termék típusát a listából.

6. Csatlakoztassa az eszközt az elektromos hálózathoz.

7. Ha a LED/jelzőfény nem villog: Állítsa alaphelyzetbe az eszközt.

Ha a jelzőfény villog: Erősítse meg az alkalmazásban.

8. Adja meg a Wi-Fi hálózat nevét és a jelszót.

9. Adja meg az eszköz nevét.

Tisztítás és karbantartás

Ne használjon tisztító oldószereket vagy dörzshatású szereket.

Az eszköz belsejét ne tisztítsa.

Ne próbálja meg megjavítani az eszközt. Ha az

eszköz nem működik megfelelően, cserélje le egy újra.

Az eszköz külső felületét puha ronggyal tisztítsa.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

LAV



Saderiba

Lai šī prece pareizi darbotos, nepieciešama lietotne, iesakām izmantot mūsu lietotni: “Deltaco smart home”.

Novietojums

Varat izvēlēties novietojumu. Parasti šī prece tiek novietota pie durvju vai logu rāmjiem.

Iesakām novietot precīzi pārāk zemu, lai nejauši nebojātu to. Iesakām arī novietot precīzi pārāk tuvu magnētiem vai magnētiskajos laukos.

Sīkāk sensoru un uztvērēju jābūt 15 mm vai mazāka atstarpei. Mazāks attālums ir labāks un novērš viltus traucēsmes.

Šo ierīci var izmantot, lai konstatētu durvju, logu vai atvilktnu atvēršanu vai aizvēršanu.

Uzstādīšana

Preces novietošanai izmantojiet 3M uzlīmes. Lai nodrošinātu labu pielipšanu, apsveriet iespēju pirms uzlīmes novietošanas notīrīt virsmu.



Savietojiet uz sensora redzamo līniju ar līniju, kas redzama uz uztvērēja.

Baterija

Šai precei ir iebūvēts akumulators. Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, uzlādējiet sensoru ar USB strāvas adapteri (5 V/1 A), izmantojot mikro USB-B portu.

Atiestatīšana

Nospiediet un 5 sekundes turiet atiestates pogu, līdz LED indikators sāk mirgot.

Modinātājs

Kad sensors konstatē izmaiņas, tas aktivizē trauksmes signālu. LED indikatori vienu reizi mirgos sarkanā krāsā. Dati tiks nosūtīti lietotnei.

Instalēšana un izmantošana

1. Lejupielādējiet un instalējiet savā mobilajā ierīcē lietotni "Deltaco smart home" no Apple App Store vai Google Play Store.
2. Palaidiet lietotni "Deltaco smart home".
3. Izveidojiet jaunu kontu vai pierakstieties savā esošajā kontā.
4. Piespiediet "+", lai pievienotu ierīci.
5. Izvēlieties kategoriju un tad sarakstā atlasiet preces veidu.
6. Pieslēdziet ierīci strāvai.
7. Ja LED/lampa nemirgo: atiestatiet ierīci.

Ja mirgo statusa indikators: Apstipriniet lietotnē.

8. Apstipriniet Wi-Fi tīklu un paroli.

9. Ievadiet ierīces nosaukumu.

Tīrīšana un apkope

Neizmantojiet tīrīšanas šķīdumus vai abrazīvus materiālus.

Netīriet ierīces iekšpusi.

Nemēģiniet remontēt ierīci. Ja ierīce nedarbojas

pareizi, aizvietojiet to ar jaunu ierīci.

Notīriet ierīces ārpusi, izmantojot mikstu drānu.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu.

Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: help@deltaco.eu.

LIT



Suderinamumas

Tam, kad šis produkts tinkamai veiktu, reikalinga mērogojami programē, rekomendojame savo programē „Deltaco smart home”.

Tvirtinimo vieta

Produkta galite tvirtinti pasirinktoje vietoje. Įprastai šis produkts tvirtinamas ant durų ar langų rėmų. Rekomenduojame netvirtinti produkto per žemai, kad netyčia jo nepažeistumėte. Taip pat rekomenduojame netvirtinti produkto greta magnetų ar magnetinių uose laukuose.

Atstumas tarp jutiklio ir gaviklio turi būti ne didesnis kaip 15 mm. Kuo mažesnis atstumas, tuo geriau, taip išvengsite netikro pavojaus signalų.

Produkta galima naudoti, siekiant aptikti durų, langų ar stalčių atidarymą ar uždarymą.

Montavimas

Norėdami pritvirtinti produktą, naudokite 3M lipdukus. Prieš klijuodami lipdukus nuvalykite paviršius, kad užtrikrintumėte, jog lipdukai gerai laikysis.



Linija ant jutiklio turi lygiuoti su linija ant gaviklio.

Baterija

Šis produktas naudoja integruotą bateriją. Kai baterija senka, kraukite jutiklį su USB maitinimo adapteriu (5V/1A) per USB Mikro-B jungtį.

Atkūrimas

Nuspauskite ir 5 sekundes palaikykite atkūrimo mygtuką, kol ims žybsėti LED indikatoriai.

Signalizacija

Sensoriui aptikus pokyčių, aktyvuojama signalizacija. LED indikatorius vieną kartą sužybsės raudonai. Duomenys bus nusiųsti į programėlę.

Diegimas ir naudojimas

1. Į savo mobilųjį įrenginį parsisiųskite ir įsidiekite „Deltaco smart home“ programėlę iš „Apple App Store“ arba „Google Play“ prekyvietės.
2. Paleiskite „Deltaco smart home“ programėlę.
3. Sukurkite naują paskyrą arba prisijunkite prie turimos paskyros.
4. Norėdami pridėti įrenginį, bakstelėkite „+“.
5. Iš sąrašo pasirinkite produkto kategoriją ir tipą.
6. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.
7. Jei LED indikatorius arba lemputė nežybsi: atkurkite įrenginį.

Jei būsenos indikatorius žybsi: patvirtinkite tai programėlėje.

8. Patvirtinkite „Wi-Fi“ tinklą ir slaptažodį.

9. Įveskite įrenginio pavadinimą.

Valymas ir priežiūra

Nenaudokite tirpiklių ar abrazyvinių medžiagų.

Nevalykite prietaiso vidaus.

Nebandykite taisyti prietaiso. Jei prietaisas tinkamai neveikia, pakeiskite jį nauju.

Valykite prietaiso išorę minkšta šluoste.

Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti svetainėje www.deltaco.eu.

Susisieki su mumis elektroniniu paštu:

help@deltaco.eu.

NLD



Compatibiliteit

Dit product vereist een app om goed te werken, wij raden onze app aan: "Deltaco smart home".

Plaatsing

Plaatsing is jouw keuze. Normaal gesproken wordt dit product op deur- of raamkozijnen gemonteerd. Wij raden u aan het product niet te laag te plaatsen, om onbedoelde schade aan het product te voorkomen. We raden ook aan om het product niet in de buurt van magneten of binnen magnetische velden te plaatsen.

De opening tussen de sensor en de ontvanger moet 15 mm of minder zijn. Minder is beter en voorkomt valse alarmen.

Dit apparaat kan worden gebruikt om het openen

of sluiten van deuren of ramen of laden te detecteren.

Montage

Gebruik de 3M stickers om het product te plaatsen.

Overweeg om het oppervlak schoon te maken voordat u de stickers plaatst om ervoor te zorgen dat ze goed hechten.



De lijn op sensor moet aan de lijn op ontvanger gelijk liggen.

Batterij

Dit product gebruikt een ingebouwde batterij. Als de batterij bijna leeg is, laadt u de sensor op met een USB-voedingsadapter (5V/1A) via de USB Micro-B-poort.

Resetten

Druk 5 seconden op de resetknop totdat de LED begint te knipperen.

Alarm

Wanneer de sensor een verandering detecteert, activeert deze een alarm. De LED zal één keer rood knipperen. Gegevens worden naar de app verzonden.

Installatie en gebruik

1. Download en installeer de app "Deltaco smart home" van de Apple App Store of Google Play Store op je mobiele apparaat.
 2. Start de app "Deltaco smart home".
 3. Maak een nieuw account aan of log op je bestaande account in.
 4. Klik op "+" om het apparaat toe te voegen.
 5. Kies categorie en vervolgens het type product uit de lijst.
 6. Sluit het apparaat op stroom aan.
 7. Als de LED/lamp niet knippert: Reset het apparaat.
- Als de statusindicator knippert: Bevestig in de app.
8. Bevestig het WiFi-netwerk en wachtwoord.

9. Voer de apparaatnaam in.

Reiniging en onderhoud

Gebruik geen reinigingsoplosmiddelen of schuurmiddelen.

Maak de binnenkant van het apparaat niet schoon.

Probeer het apparaat niet te repareren. Als het apparaat niet goed werkt, vervangt u het door een nieuw apparaat.

Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte doek.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.

Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR



Kompatibilitet

Dette produktet krever en app for att fungere korrekt, vi anbefaler vår app: "Deltaco smart home".

Plassering

Plasseringen er ditt eget valg. Normalt plasseres dette produktet på dør- eller vinduskammer.

Vi anbefaler at du unngår å plassere produktet for lavt for å forhindre utilsiktet skade på produktet. Vi anbefaler også at du unngår å plassere produktet

nære magneter eller innenfor ett magnetfelt. Avstanden mellom sensoren og mottakeren må være 2mm eller mindre. Mindre er bedre og forhindrer falske alarmer.

Denne enheten kan brukes for å oppdage åpning eller stenging av dører, vinduer eller skuffer.

Montering

Bruk 3M-klistremerkene for å plassere produktet. Vurder å rengjøre flaten innen du plasserer klistremerkene for å sikre at de festes bra.



Juster med linjen på sensoren og med linjen på mottakeren.

Batteri

Dette produktet bruker ett integrert batteri. Når batteriene er lave lader du sensoren med en USB-strømadapter (5V/1A) via USB Micro-B-porten.

Nullstilling

Trykk og hold inne nullstillingsknappen i 5 sekunder til lysdioden begynner å blinke.

Alarm

Når sensoren oppdager en endring aktiverer den en alarm. Lysdioden blinker rødt en gang. Data sendes til appen.

Installasjon og bruk

1. Last ned og installer appen "Deltaco smart home" fra Apple sin App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.
2. Start appen "Deltaco smart home".
3. Skap en ny konto eller logg inn på din eksisterende konto.
4. Trykk på "+" for å legge til enheten.
5. Velg kategori og deretter type produkt fra listen.
6. Koble enheten til strøm.
7. Om lysdioden / lampen ikke blinker: tilbakestill enheten.
Om statusindikatoren blinker: Bekreft i appen.
8. Bekreft WiFi-nettverk og passord.

9. Angi enhetens navn.

Enhetsnavnet kommer til å bli brukt av Amazon Alexa og Google Home.

Om du vil legge til produktet til Google Home eller Amazon Alexa, last ned tredjeparts appen, "smart life" av Tuya. Registrer konto, logg inn, tilbakestill produktet og legg til enheten i smart life appen.

Legg til service i Google Home

Legg til enheten til Google Home.

Legg til tjenesten "smart life".

Legg til enhet i Amazon Alexa

Bruk menyen "Skills & Games" og søk etter "smart life". Aktiver appen og logg inn. Bruk oppdag for å legge til enheten.

Rengjøring og vedlikehold

Bruk ikke rengjøringsmidler eller slipende midler. Rengjør ikke innsiden av enheten.

Forsøk ikke å reparere enheten. Om enheten ikke fungerer korrekt, bytt den ut med en ny enhet. Rengjør utsiden av enheten med en myk klut.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu. Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

POL



Kompatybilność

Ten produkt do poprawnego działania wymaga aplikacji. Zalecamy naszą aplikację: Deltaco Smart Home.

Umiejscowienie

Umiejscowienie to twój wybór. Produkt zazwyczaj jest umieszczany na framugach drzwi lub okien. Zalecamy unikanie umieszczania produktu zbyt nisko, aby zapobiec jego przypadkowemu uszkodzeniu. Zalecamy również unikanie umieszczania produktu w pobliżu magnesów lub w zasięgu pola magnetycznego.

Odstęp między czujnikiem a odbiornikiem musi wynosić 15 mm lub mniej. Mniejszy odstęp jest lepszy i zapobiega fałszywym alarmom.

To urządzenie może być wykorzystywane do wykrywania otwierania lub zamykania drzwi, okien bądź szuflad.

Montaż

Użyj naklejek 3M, aby przymocować produkt.

Przed naklejeniem naklejek rozważ oczyszczenie powierzchni, aby mieć pewność, że dobrze się przykleją.



Wyrównaj linię na czujniku z linią na odbiorniku.

Bateria

Produkt ma wbudowaną baterię. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, naładuj czujnik za pomocą zasilacza USB (5 V/1 A) przez port USB Micro-B.

Reset

Naciśnij przycisk resetowania przez 5 sekund, aż wskaźnik LED zacznie migać.

Alarm

Czujnik włączy alarm, gdy wykryje zmianę. Wskaźnik LED zamiga jeden raz na czerwono. Informacje zostaną przesłane do aplikacji.

Instalacja i użytkowanie

1. Pobierz i zainstaluj aplikację „Deltaco smart home” ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Uruchoom aplikację „Deltaco smart home”.
3. Utwórz nowe konto lub zaloguj się na już istniejące.
4. Wybierz „+”, aby dodać urządzenie.
5. Wybierz kategorię, a następnie typ produktu z listy.
6. Podłącz urządzenie do zasilania.
7. Jeśli dioda LED nie miga: Zresetuj urządzenie. Jeśli dioda statusu miga: Potwierdź w aplikacji.
8. Potwierdź sieć Wi-Fi i hasło.
9. Wprowadź nazwę urządzenia.

Czyszczenie i konserwacja

Nie używaj rozpuszczalników ani środków abrazyjnych.

Nie czyść wnętrza urządzenia.

Nie próbuj naprawiać urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, wymień je na nowe.

Czyść zewnętrzną stronę urządzenia za pomocą miękkiej ściereczki.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu.

Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA



Compatibilidad

Este producto requiere una aplicación para funcionar correctamente, recomendamos nuestra aplicación: «DELTA CO SMART HOME».

Colocación

Elija un lugar para la colocación. Normalmente, este producto se coloca en marcos de puertas o ventanas.

Le recomendamos que evite colocar el producto demasiado bajo para evitar dañarlo accidentalmente. También recomendamos evitar colocar el producto cerca de imanes o dentro de campos magnéticos.

El espacio entre el sensor y el receptor no debe ser superior a 15 mm. Para evitar falsas alarmas es mejor colocar con un espacio más pequeño.

Puede utilizar este dispositivo para detectar la apertura o el cierre de puertas o ventanas o cajones.

Montaje

Para colocar el dispositivo utilice los adhesivos 3M. Es aconsejable limpiar la superficie antes de colocar las pegatinas para asegurarse de que se adhieran bien.



Alinee la línea del sensor con la línea del receptor.

Batería

Este producto funciona con una batería incorporada. Cuando la batería esté baja, cargue el sensor con un adaptador de corriente USB (5V/1A) a través del puerto USB Micro-B.

Reinicio

Presione el botón de reinicio durante 5 segundos hasta que el LED empiece a parpadear.

Alarma

Cuando el sensor detecta cualquier cambio, se activa la alarma. El LED parpadeará en rojo una vez. Los datos se enviarán a la aplicación.

Instalación y uso

1. Descargue e instale la aplicación «DELTA CO SMART HOME» de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil.
2. Inicie la aplicación «DELTA CO SMART HOME».
3. Crea una nueva cuenta o inicie sesión en su cuenta ya existente.
4. Toque «+» para añadir el dispositivo.
5. Elija de la lista la categoría y luego el tipo de producto.
6. Conecte el dispositivo a la corriente de alimentación.
7. Si el LED / la luz no parpadea: Reinicie el dispositivo.
Si el indicador de estado parpadea: Confirme en la aplicación.
8. Confirme la red wifi y la contraseña.
9. Introduzca el nombre del dispositivo.

Limpieza y mantenimiento

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

No limpie el interior del dispositivo.

No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.

Correo electrónico: help@deltaco.eu.



Kompatibilitet

Denna produkt kräver en app för att fungera korrekt, vi rekommenderar vår app: "Deltaco smart home".

Placering

Placeringen är ditt eget val. Normalt placeras denna produkt på dörr- eller fönsterkarmar. Vi rekommenderar att du undviker att placera produkten för lågt för att förhindra oavsiktlig skada på produkten. Vi rekommenderar också att du undviker att placera produkten nära magneter eller inom magnetfält.

Avståndet mellan sensorn och mottagaren måste vara 15 mm eller mindre. Mindre är bättre och förhindrar falsklarm.

Denna enhet kan användas för att upptäcka öppning eller stängning av dörrar eller fönster eller lådor.

Montering

Använd 3M-klistermärkena för att placera produkten. Överväg att rengöra ytan innan du placerar klistermärkena för att säkerställa att de fäster bra.



Linjera med linjen på sensorn och med linjen på mottagaren.

Batteri

Denna produkt använder ett inbyggt batteri. När batteriet är lågt laddar du sensorn med en USB-strömadapter (5V/1A) via USB Micro-B-porten.

Nollställning

Tryck och håll in nollställningsknappen i 5 sekunder tills lysdioden börjar blinka.

Larm

När sensorn upptäcker en ändring aktiverar den ett larm. Lysdioden blinkar rött en gång. Data skickas till appen.

Installation och användning

1. Hämta och installera appen "Deltaco smart home" från Apples App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.
2. Starta appen "Deltaco smart home".
3. Skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.
4. Tryck på "+" för att lägga till enheten.
5. Välj kategori och sedan typen av produkt från listan.
6. Anslut enheten till ström.
7. Om lysdioden / lampan inte blinkar: Återställ enheten.

Om statusindikator blinkar: Bekräfta i appen.

8. Bekräfta Wi-Fi-nätverk och lösenord.

9. Ange enhetens namn.

Rengöring och underhåll

Använd inte rengöringsmedel eller slipandemedel.

Rengör inte insidan av enheten.

Försök inte reparera enheten. Om enheten inte fungerar korrekt, byt den ut med en ny enhet.

Rengör utsidan av enheten med en mjuk trasa.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

DAN

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ELL

Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απόρριψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.

ENG

Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST

Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei saa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjal, kellelt toote otsite.

FIN

Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA

Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN

Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása
2012/19/EU irányelv
Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV

EK direktiva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT

Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimu užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD

Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR

Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL

Uzuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR

Eliminação de dispositivos elétricos e eletrônicos da Directiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrônicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no

concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA

Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE

Avfallshandtering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshandteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.

RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSE-SERKLÆRING

Den forenkledte EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: Alle dokumenter kan findes på produktets specifikke hjemmeside. For at få adgang til det gå til: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (bare skift xx til varenummeret, for eksempel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Klik derefter på fanen "Info/Certifikat".

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklährt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.deltaco.se/produkter> Alle Konformitätserklärungen finden Sie auf der spezifischen Website des Produkts. Um darauf zuzugreifen, gehen Sie zu <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (ändern Sie einfach xx in die Artikelnummer, zum Beispiel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Klicken Sie dann auf den Tab „Info/Zertifikat“.

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: Όλα τα έγγραφα είναι διαθέσιμα στον ειδικό ιστότοπο του προϊόντος, για πρόσβαση σε αυτόν πατήστε τον σύνδεσμο: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (απλώς αλλάξτε το xx στον αριθμό του προϊόντος, για παράδειγμα <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Στη συνέχεια, πατήστε το "Info/Certifikat".

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: All DoC's can be found the product's specific website, to access it go to: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (just change xx to the article number, for example <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>) Then click on the tab "Info/Certifikat".

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: Kõik vastavusdeklaratsioonid on leitavad toote

spetsiaalselt veebisaidilt, sellele ligi pääsemiseks minge: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (lihtsalt asendage xx artikli numbriga, näiteks <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Seejärel klõpsake vahekaardile „Info/Certifikat“.

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

Kaikki vaatimustenmukaisuustodistukset ovat tuotekohtaisella sivulla. Pääset tietoihin, kun näppäilet osoitteeksi seuraavan: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (vaihda xx tuotenumeroon, esim. <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Siirry sen jälkeen välilehdelle "Info/Certifikat".

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: Toutes les déclarations de conformité se trouvent sur le site web spécifique du produit. Pour y accéder, allez à l'adresse suivante : <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (remplacez simplement xx par la référence de l'article, par exemple <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Cliquez ensuite sur l'onglet « Info/Certificat ».

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: Az összes dokumentum megtalálható a termékspecifikus webhelyen, mely a <https://www.deltaco.se/produkter/xx> címen érhető el (egyszerűen csak cserélje ki a sor végi xx-et a termék típuszámára, például: <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Ezt követően nyomja meg az „Info/Certifikat” fület.

LAV

VIENKÄRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: Visus DoC var atrast produkta īpašajā tīmekļa vietnē, lai tai piekļūtu, apmeklējiet: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (vienkārši mainiet xx uz izstrādājuma numuru, piemēram, <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Pēc tam noklikšķiniet uz cilnes "Info/Certifikat".

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: Atitikties deklaraciją (angl. "Declaration of Conformity") galima atsisiųsti iš produkto puslapio adresu <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (adrese

vietoje xx įrašykite prekės modelį, pavyzdžiui, <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Tada paspauskite "Info/Certifikat".

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: Alle DoC's zijn te vinden op de specifieke website van het product, ga naar: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (wijzig gewoon xx in het artikelnummer, bijvoorbeeld <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Klik vervolgens op het tabblad "Info/Certifikat".

NOR

See other languages.

Alle dokumenter finner du på produktets spesifikke nettside, for å få tilgang til den gå til: <https://www.deltaco.no/produkter/xx> (bare endre xx til artikkelnummeret, for eksempel <https://www.deltaco.no/produkter/TWS-111>). Klikk deretter på fanen "Info/Sertifkat" som du finner rett under pris og lagerstatus.

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
Wszystkie dokumenty DOC można znaleźć na

stronie internetowej danego produktu. Aby uzyskać do niej dostęp, przejdź do: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (po prostu zmień xx na numer artykułu, np. <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Następnie kliknij w zakładkę „Info/Certyfikat”.

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: Todos os documentos podem ser encontrados no site específico do produto, para aceder ao mesmo: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (basta mudar xx para o número do artigo, por exemplo <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Depois clique no separador "Info/Certificado".

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.deltaco.se/produkter> Puede encontrar todos los DoC en la página web del producto, para acceder entre a: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (simplemente cambie xx al número de artículo, por ejemplo <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). A continuación, haga clic en la pestaña «Info/Certificado».

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: Alla DoC:s finns på produktens specifika hemsida, för att komma åt den gå till: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (byt bara ut xx till artikelnumret, till exempel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>)

Klicka sedan på fliken "Info/Certifikat".

